ՄԷԺՄՈՒԱՑԸ

ԱԽԴԱՐԱՐ

ԵԷՎՄԻ ԳԱԶԷԹԱ

ՇԷՐԱԻԹ

Ամբողջ տարի	150
Կէս տարի	80
Երեք տարի	40
Թաշրաթար իւրաքանչիւր անգամ	40
Հինգ անգամ	80

Ղազէթայա միւթէալլիք խուսուսաթ իչին Ս. Թովմասեանց միւրաճաաթ օլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Պէրէք սաթրրը պիր տէֆայրգ իչին . . .
Իրինճի տէֆա իչին . . . . . .
Իկի սանիէյէ գօնուլանճրն պէտէր սաթրրը . . 1
Զիեատէ տէրճ իսթիւենէք իլանաթ իչին այրրնա բա գազթրզ օլունուր։

Ուժուրս նամակաց ամիա պէտայէր միճանէն ակը օլունուր։

Ն. 910 ՏԷՕՐՏԻՆՃԻԻ ՄԷՆԷ 1887 ԲԷՆԶԵՆՊԻՀ ⁞⁞ ՆԻԻՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ ⁞⁞ ՀՈԿՏ. 8/20 ՄԷՖԷՐ 3 ՀՐԱՏ. Ն. 910

ԻԹԻԶԱՐ

Տիւնքի զազէթամզտա, «Էօլիւ վէ սաղ պիր գ ատրն» իւնվանը,յա թէրճէմէսինէ պաչլատըղմըզ բօմանդն պունտան ագտէմ տիկէր պիր իսիմէ թէրճէմէ վէ նէչը իսիլմիշ օլտուղունու մուախխարէն անլաեարագ, զաթէն թէրճէմէ վէ թապ իտիլմիշ օլան պիր քիթապն թէքբարը ճայիզ օլամաեաճաղընտան, գ ատիուն քիրամմըզտան պու խուսուստա աֆվլըգ տիլէեէրէք, պու կիւնտէն, թապիի մէգքիւր բօմանդն թէրճէմէսինի թաթիլ իլէ տիկէր պիր բօման թէրճէմէ վէ նէչրինէ պաչլատըզմըզը իլան իտէրիզ։

ԿԻԻՆԼԻԻՔ ՎԱԳԸԱԼԱՐ

—o—

Օֆիատան ալընան խապէրլէրէ նէզարէն, Պուլկարիսթան վէրկիսինին թէսվիեէսի մէսէլէսի իչին, տիւեունը ումմումիեէի Օսմանիեէ մէճլիսի իտարէսի նամընա օլարագ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի նէզտինտէ Մ. Նօպլէ թարաֆընտան վուգու պուլան թէչէպպիւսաթըն սէմէրէ,յի միւֆիտէսի կէօրիւլէմէմիշ տիր։

Ըէյիսի միւտիրան Մ. Սթամպուլօֆ, տիւէլի մուազզամա, Պէրլին ահտնամէսինին 9 վէ 10ունճու մատէլէրի մուճիպնճէ, մէզքիւր վէրկինին միգտարը, վէ Պուլկարիսթան թարաֆընտան տիւեունը ումմումիեէյի Օսմանիեէ վէրիլէճէք հիսսէի գարարլաչտըրտըգլարընտա, մէսէլէյի մէզքիւրէնին թէսվիեէսի զէմանը կէլէճէկինի պէեան իթմիշ, վէ Տիւեունը ումմումիեէ մէճլիսի իտարէսինին, պու մէսէլէեէ միտախէլէեէ սէլահիյէթի պուլունմատըղընը տօլաեըսը,յա անլաթմըշ տըր։

—

Վարնատա մուդիմ Բուլգար թարաֆընտան տայիրէյի պէլէտիեէ ազալըղընա իչ քիչի ինթիսապ օլունտուղու հալտէ, պու քէրրէ Վարնա միւթէսարրըֆը, Բուլգարը եալընըզ պիր ազա ինթիսապընա հագգ ու սէլահիյէթլերի օլապիլէճէկինի թէպլիղ իթմիշ օլտուղունտան, Բուլգար իլէ Պուլկարլար արասընտա արպէտա զուհուրի իլէ, միւթէսարրըֆա պէտմուամէլէ վուգու պուլտուղու, վէ Նիհաեէթ ասաքիրի նիզամիեէ ճէլպիյէ, թէսկինի չուրիչէ մէճպուրիեէթ, կէօրիւլտիկիւ, Մանիթէօրտէ կէօրիւլմիշ տիւր։

—

Թալմ զազէթասընըն Վիէննատաքի մուխպիրի պէր վէճհի աթի իչար իյլէեօր.

Տիւէլի ֆէխիմէ, բրէնսիկէ պիր նամզէտ թէքլիֆ իթմէք իւզրէ մուվաֆֆագաթ իտէմէտիքլէրինտէն բրէնս Ֆէրտինանտըն ինթիսապընա մէճպուրիեէթ հասըլ օլտուղու, վէ տէվլէթլէր տիկէր պիր բրէնսի թէքլիֆ իթմէք իւզրէ մուվաֆֆագաթ իտիպ տէ, բրէնս Ֆէրտինանտըն Պուլկարիսթանը թէրք իթմէսինի թալեպ իլլէտիքլէրի հալտէ, իթաաթ օլունաճաղը Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի թարաֆընտան Պապը Ալիեէ արզ օլունմուշ տուր։

Պուլկարիսթան խարիճիեէ նազիրը ազգթէօր Սթրանսքի թարաֆընտան կէչէն հաֆթա Տէրսաատէթտէ Պուլկարիսթան գաբու քէթխիւտասը Մ. Վուլգովիչէ կէօնտէրիլէն թահրիրաթտա էսասէն պէր վէճհի աթի իչար օլունմուշ տուր։

«Պէրլին ահտնամէսինէ վազը իմզա իտէն տէվլէթլէր Պուլկարիսթանընն հալը ֆբէթրէթտէ պուլունմասընը արզու իթմէմիշլէր տիր։ Պիր բրէնս ինթիսապը,յա հէմ հուգուգը ահտիեէմիզ վէ հէմ տախի հէր մէմլէքէթին հիւքիւմէթինի թայեին իթմէք իւզրէ հուգուգը թապիյեսինէ թէվֆիգի հարէքէթ իյլէտիք։ Բրէնսին ինթիսապընը թաատիզ իլէմէք իւզրէ տիւէլի զամինէնին հուգուգը ագլը սէլիմ գավատինէ տախի մութապրգ օլմագ լազըմ կէլիր։ Էվրօբալըլար միեանընտա ինթիլաֆը էֆքեար ճէրէեան իթմէքլէ պիր բրէնս թէբլիֆ իտէմէտիքլէրինտէն նաչի հիւքիւմէթսիզ եաշամաղա մէճպուր օլամաեըզ։ Պուլկարիսթան պիր մէրիզզ թէչպիհ օլունտուղու հալտէ, աթըպպա թարաֆընտան թավսիեէ օլունան թաամլարը եէեէճէք իսէ տէ, թապիպլէրի թաամ թայեինինէ մուվաֆֆագաթ իտէմէտիքլէրի թագտիրտէ մուհաֆազայի վէճուտ իչին թէնսիպ էյլէտիկի թաամլարընէմէկէ մէճպուր տուր։ Տիւէլի ֆէխիմէ թարաֆընտան թայեին օլունան պիր նամզէտի բրէնսլիկէ ինթիսապա հազրը պուլունտուղումուզ հալտէ, հէչ պիր նամզէտ թայեին օլունմատըղընտան, խօտ պէ խօտ պիր նամզէտ ինթիսապ իթտիք։

«Շիմտի տիկէր պիր նամզէտ թէքլիֆ օլունմաեըպ տա, պիզիմ ինթիսապ իթտիկիմիզ բրէնսէ իթիրազ օլունմասը, մէմլէքէթիմիզին հալը ֆբէթրէթտէ գալմասընը թալէպտէն իպարէթ տիր։»

—

Պուլկարիսթան մէսէլէսի։ շու ադալագ տուրկունլուգ հալինտէ տիր։ Պապը Ալինին թէքլիֆաթընա Բուսիա թարաֆընտան ճէվապէն իտիլէն թէքլիֆլէրին, Պէրլին մուահէտէսինի իմզա իթմիշ օլան տիւէլի մուազզամաեա թէպլիղի, Պապը Ալինին սօն գարարը օլուպ, մէսէլէյի մէզքիւրէնին գօմիսիօնու ալիսի, պու թահրիրաթըն իրսալի թէքլինի միւպէյեին մապէյնի հիւմաեուենա պիր մազպաթա թագտիմ իյլէմիշ իսէ տէ, տէվլէթլէրէ կէօնտէրիլէճէք թահրիրաթըն իրատէյի սէնիեէսի հէնուզ շէրէֆսատը պուլրումմըշ տըր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖԻՃԷ

—

Ադինա, 19 հոկտ.– Գրալ վէ գըրալիչա պու կիւն ավտէթ իթմիշլէր, վէ մէզգիֆտէ, վիւքէլա, սիֆէրա վէ բէք չօգ մէմուրին իլէ պիր ճէմի դաֆիր թարաֆընտան իսթիգպալ օլունմուշլար տըր։

Մէճլիսի մէպուսան եագընտա ագտը իճթիմա իտէճէք տիր։

Թէքմիլ հէյէէթի մուխալիֆէ, Մ. Տէլիեանիեի ըէյիս մագամընտա թանրմըշ տըր։ Պունունլա պէրապէր պիր էքսէրիեէթի ազիմէ, հէյէէթի վիւքէլա թարաֆընտա զանն օլունուեօր։

—

Բարիս, 18 հոկտ.– Աեան վէ մէպուսան մէճլիսլէրի, հոկտ. 25 տէ ագտը իճթիմաեէ տաչէթի օլունմուշլար տըր։

Ֆրանսըզ ագաաէմիասը ազասընտան Մ. Քիւվիրիէ-Ֆլէօրի պու կիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—

Լօնտրա, 18 հոկտ.– Պու կիւն եէնիտէն իշսիզ ամէլէնին իճթիմալէրի վուգու պուլմուշ, ֆագաթ բօլիս, Թրաֆալկար-Սգուարտա թօբանմաեը մէնն իթտիկինտէն դալէպէլիք Հայտ-Բարգա կէթմիշ, վէ օրատա, բօլիս իլէ պիր միւտարէպէ զուհուրա կէլմիշ տիր։ Զապթիեէլէրտէն խայլիսի աչըրճա եարալանմըշլար տըր։

—

Բօմա, 18 հոկտ.– Մէսինատա գօլէրա տէվամ իտիեօր, վէ կիւնտէ 50 գատար վուգուաթ օլուեօր։

—

Բարիս, 19 հոկտ.– Մատրիտ թարիգէյէ Թանճէրտէն ալընան խապէրլէրէ նէզարէն, Ֆաս հիւքմտարընն ահվալը սըհհիեէսի աչըրլաշմըշ տըր։

Պէնի Հասան գապիլէսի իսեան իթմիշ տիր։ Տիկէր գապիլէլէրին տախի իսեան իտէճէկինտէն գօրգուլուեօր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

—

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պաղտատ վիլաեէթի տէֆթէրտարլըզը, մէճլիսի ռուսումաթ ըէյիսի էսպագ Շաքիր էֆէնտի հազրէթլէրինէ.

Իզմիր էչրաֆ խանէտանընտան վէ մուհաճիրլիյն գօմիսիօնու ֆախրի աղասընտան Խալիտ Պէհլուլ պէյ,էրբէթպէյի սալիսէ.

Թարապլուսը ղարպ վիլաեէթի մէրքէզի պիտաեէթ մահքէմէսի ըէյիսի էվվէլլիկի, Վան վիլաեէթի խաթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիսի էսպագ Հիլմի էֆէնտիեէ.

Գօնեա վիլաեէթի խաթինաֆ մահքէմէսի ըէյիսի սանիլիկի, Գօնեա իսթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիսի Սալիմ էֆէնտիեէ.

Գօնեա վիլաեէթի խաթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիլիկի, Հալէպ վիլաեէթի խաթինաֆ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիսի սապրգ էսատ էֆէնտիեէ Թէվֆիհ.

Իքինճի օրտուի Հիւմաեունա մէնսուպ ալթընճը սիւարի լիվասընը գօմանտանը միրիլիվա իսմայիլ բաշաեա թէպտիրէն իւչինճու ռիւթպէտէն նիշանը ալիի Օսմանի.

Պէշիքթաշ ռիւշտիէյի միլքիէսի մուալլիմի էվվէլի Օսման Հիլմի էֆէնտիեէ տէօրտինճու ռիւթպէտէն Օսմանի, վէ մէքթէպի մէզքիւր մուալլիմի սանի վէ սալիսի Մէհէմմէտ վէ Հաֆըզ Մէհէմմէտ էֆէնտիլէրէ ռիւթպէի մէզքիւրէտէն Մէճիտի.

Մէքթէպի իտատիի Թըպպիի Շահանէ էճզաճըսը Շիւքրի էֆէնտիեէ թէպտիրէն տէօրտինճու Մէճիտի.

Էնդարէ վիլաեէթի զապթիեէ ռալաերընն իքինճի Գըր-շէհրի թապուրունուն սիւարի իքինճի պէօյուկիւ ժուրնալ էմինի Եօզկատը հաճի Հիւսէյին էֆէնտիեէ պէշինճի Մէճիտի.

Պէյրութտա Ֆիլէմենք գօնսօլաթօսու պաչ քիթապէթինէ պուլունմուշ օլան Մ. Ճէրարէ նամ զաթա տէօրտինճու Օսմանի.

Լայտ գումբանեաոը վաքօրտրընտան Աղպիեա նամ վաքօրտն գաբուտանը Մ. Մէսլօնա տէօրտինճու Մէճիտի նիշանը վիշանարը իհսան վէ իթա պույրուլմուշ տուր։

—

Մուհաճիրլիյն իտարէյի ումումիսի ըէյիսի ալիսի Եուսուֆ Ռիզա բաշա հազրէթլէրինէ Նիշան-թաշընտա պիր արսա իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

Զըգան ճումաա իրթէսի վէ բաղար իրթէսի կիւնէրի, Պապը Ալիտէ, սատրազամ հազրէթլէրինին թահթը ըիեասէթի ալիեէլէրինտէ ինիգատ իտէն գօմիսիօնու ալիտէ, Պուլկարիսթան մէսէլէսի միւզաքէրէ օլունմաեըզ, ումումը մալիեէ իլէ Շարգ վէ Անատօլու տէմիր եօլլարը մէսէլէսի իշլէթիլէ օլունմուշ տուր։

Լէվնէթ Հէրբլտրն պու պապտէքի իսթիխպարաթընա նէզարէն, գօմիսիօն, եագընտա թէքմիլ մէմալիքի մահրուսէյի Շահանէտէ իճրասը մուգարրէր օլան բաթէնթա նիզամը վարիտաթընը գարշըլըգ կէօսթէրէրէք, պիր իսթիզրազ ագտինի թէքլիֆ իյլէմէքտէ իմիշ։ Ֆագաթ պունտան ագտէմ տախի պէեան իտիրմիշ օլտուղու իւզրէ, նիզամը մէզգիւրընն մէվգրի իճրաեէ վազը, հէր նէ գատար տիւէլի էճնէպիեէ թարաֆընտան էսասը գապուլ օլունմուշ իսէ տէ, նիզամը մէզգուրընն կէրէք եէրլի, կէրէք էճնէպի էհալիսի հագգընտա սուրէթի մաթլուպէտէ իճրասը իչին տահա սայիր պազը ահքամճա իթթիֆագ ու իթիլաֆ հասըլ իտիրմէսի լազըմ տըր։

Իշպու իսթիգրազ ֆբգրասընը թարիգ թէքզիպ տիեօր։

—

Նիզամը խիլաֆընտա միւքիրաթ սաթըլան մաղազալարընը գաբաթըլտըղը մալիւմ տիւր։ Պու մաղազալարտան, ինկիլիզ վէ թէպաայի սայիրէեէ մէնսուպ օլանլար տախի պուլունուպ, իշպու մէսէլէ իւզէրինէ միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ, ինկիլթէրրա ժէնէրալ գօնսօլոսու, վէ Տէրսաատէթ էճնէպի գօնսօլոսլարընն գրուէմիսի սըր Հանրի Ֆաուսէթին, պու կիւն իչին, ըէֆիգլէրի օլան սայիր գօնսօլոսլարը ինկիլթէրրա գօնսօլաթօխանէսինէ տավէթ իյլէտիկի իշլետիլմիշ տիր։

—

Էլեէվմ Ագտէնիզտէ պուլունան իթալիան տօնանմասը, սէյրի սէֆէր իչին տաղըլաճագ տըր։ Իշպու տօնանմա, ամիրալ Նիգասթրօնուն սիվար օլտուղու Սան-Մարրինօ նամ զըրհլըտան, վէ տէրունինտէ 14 գըթա թօբրիլ պուլունան Ֆօկալի նամ սէֆինէտէն վէ Մարգ Անթօնիօ Գօլոննա նամ ավիզօտան միւրէթթէպ օլուպ, Սան-Մարթինօ՝ իսկէնտէրիէեէ վէ տիկէր իքիսի, պիրեր լիմանա կիտէճէքլէր տիր։ Պու սէֆինէլէր, ալաֆ. նոյեմբեր 21 տէ իզմիրտէ պիրլէշէճէքլէր, վէ Տէրսաատէթ իթալիա սէֆարէթի մաեէթ վաքօրտ օլան Սէգիա տախի օլ ճանիպէ ազիմէթ իյլէեէճէք տիր։

—

Մալիւմ օլտուղու իւզրէ, Շըվաց-գօր ֆապրիգասընտա իմալ օլունան թօբրիլլերին իմալ վէ իսթիմալինի թահսիլ իթմէք իւզրէ, Արմանիաեա պազը Օսմանը պահրիեէ գապիթլերի, կէօնտէրիլմիշ իսի։ Պու զապիթլէր Տէրսաատէթ ավաէթլէրինէն պէրու, քէսգ իթթիֆքլերի թէճրիպէեի մէկզրի իճրաեէ վազ իթմէքլէ մէշղուլ պուլունմուշ օլտուգլարը հալտէ, խապէր վէրիլտիկինէ նէզարէն, մեգքիւր ուսուլտէ իչ թօբրիլ իմալինէ մուվաֆֆագ օլմուշլար, վէ պու կիւնլէրտէ իճրա իտիլէն թէճրիպէսին տէ քեամիլէն պաշա չըգմըշ տըր։ Մէզքիւր էտէվաթը հարպիեէնին նիւմունէսի, մէրճիի ալիսինէ թագտիմ իտիլէրէք թահսին ղըլընմըշ, վէ պինաէն ալէյհ, պունլարըն իմալինէ նէզարէթ իթմիշ օլան սէֆինէ միւլազիմի Պէհլաատին էֆէնտիեէ եիւզ պաշըլըգ բիւթպէսի, վէ սանաի միտալեասը իհսան պուլրուլտուղու միսիլլու, տիկէր զապիթանա տախի պիրեր միտալեալար իթա գըլընմըշ տըր։

(Պաղը Տախիլիեէ հավատիսաթը իչին սօն սահիֆէեէ միւրաճաաթ օլունա)

ՐԷԺԻ

—

Պու սօն կիւնլէրտէ, Բարիստէ, Օսմանը տուխան Ըէժի ասհապը իմթիեազը միեանընտա ճէրէեան իտէն միւզաքէրաթտա, Պէրլինին Պլէյխրօտէր պանգասընը վէքիլի Մ. Հանս Պլէյխրօտէր, Վիէննանին Դրէտիթ Ազնթալտ պանգասընն տիրէքթօր վէ վէքիլի Մ. Զիֆէր, Օսմանը պանգասընն Բարիս գօմիթէսինին մուրախխասլարը Մ. Պերժէ Մ. Տէմաշի վէ Մ. Մալէ, Օսմանը պանգասընն Տէրսաատէթ միւտիրի վէ Ըէժի մէճլիսի իտարէ ազասը Մ. Է. Տրվօ, վէ Ըէժի ումումի տիրէքթօրու Մ. Օպուանօ հազրը պուլունմուշլար տըր։

Պաշլըճա, Մըսրրա իտխալ իտիլէն էճնէպի թիւթիւնլէրինտէն տօլաեը հասըլ օլան զարար զիեանա մուգապիլ Ըէժի շերքէթինին թալեպ իյլէտիկի թազմինաթ մէսէլէսի, մէվզուի միւզաքէրէ օլուպ, էվվէլ էմիրտէ, մէզքիւր մէսէլէնին թէսվիեէսի զըմնընտա, Տիւեունը ումումիեէյի Օսմանիեէ մէճլիսի իտարէսինէ արզ իտիլէճէք թէքլիֆաթ հագգընտա հուսուլի իթիլաֆա չալըշըմըշ տըր։ Իսթիհսալ օլունաճագ մագսէտ հագգընտա, թապիաթիլլէ ասհապը իմթիեազ միեանընտա միւպաեէնէթի էֆքեար զուհուրա կէլմէեիպ, ֆագաթ իշպու մէսէլէտէ, մէճմուն օլունաճագ պիր սուրէթի թէսվիեէ էլտէ իթմէք իւզրէ, գուլլանաճագ վասթա վէ թէտպիրլէր իւզէրինէ թէզէքքիւր օլունտուղունտա, այնի իթթիֆագը էֆքեար կէօրիւլէմէմիշ տիր։ Ուզուն միւզաքէրաթտան սօնրա, նիհաեէթ, Տիւեունը ումումիեէ մէճլիսի իտարէսի ըէյիսի Մ. Օպարէ թարաֆընտան թագտիմ իտիլմիշ օլան պազը թէքլիֆլէր հագգընտա իթթիֆագ հասըլ օլմուշ, վէ միւմալիէյէ Մ. Օպարէ իլէ Ըէժի ասհապը իմթիեազը պէյնինտէ թաաթի էֆքեար օլունմուշ իսէ տէ, մուխապէրաթ ճէրէեան իթմէմէ տիր, չունքի Մ. Օպարէ, պէօյլէ պիր մուհիմմ մատտէեի գարարլաչտըրմագ իւզրէ մէէզունիյէթ ալմամըշ իտուկինի, վէ օլ պապտէ իչի Տիւ-

եունը ումումիեէյի Օսմանիեէ մէճլիսի իտարէսինէ թէպլիղ իլլէմէսի լազըմ կէլտիկինի գաթիէն պէեան իթմիշ տիր։

Րէժի ասհապը իմթիեազը թարաֆընան թասմիմ իտիլէն եէնի սուրէթի թէսվիեէ, շիրքէթին հէյնի թէէսսիսինտէ, Մըսրրա Օսմանը թիւ թիւնիւ իխրաճը սաեէսինտէ իմթիհսալ իալլէճէկի հիսապ իտիլմիշ օյան թէմէթթիւ եէնէ շիրքէթէ թէէմին իլլէմէքտէն իպարէթ պուլունմուշ տուր։

Շէօյլէ քի, շիրքէթին պէշ սէնէ տէվամընտա, օրթա հիսապլա Մըսրրա իտիալ իտիլէճէք թիւթիւնտէն սէնէվի 150000 լիրա քեարը օյանաղը թախմին իտիլմիշ իտի։ Ֆագաթ, օլ վագըթտան պէրու, Մըսրը կէօմրիւքլէրի ուսուլինին թէպտիլ օլունմասընտան, վէ հիւքիւմէթի Խրտիվիէնին Պապը Ալինին բուի բիգասընը թահսիլ իթմէքսիզին թիճարէթ ահտնամէյէրի ագտ իլլէմէսին. տէն, Րէժի շիրքէթինճէ պիւեիւք պիր թէպէտտիւ զուհուրա կէլէրէք չըզ ան սէնէ մէմուլ օլունան 150000 լիրաի օսմանի եէրինէ, անճագ 30 պին լիրա հուսուլէ կէլմիշ տիր։

Պու սըրատա, Րէժի շիրքէթիյլէ Տիւեունը ումումիեէի Օսմանիեէ իտարէսի պէյնինտէ մուվագգաթ պիր սուրէթի թէսվիեէ հասըլ օլուպ, պու սաեէտե, Րէժի շիրքէթինէ իբի սէնէլիք զարար զիեանընին նըսֆը թազմին իտիլմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, 150 պին լիրա քեար մէմուլ իքէն, անճագ 30 պին լիրա քեար հասըլ օլուղունտան, սէնէվի հագըգի զարար 120,000 լիրաեա պալիղ օլմուշ, վէ պինապէրին 60,000 լիրաի օսմանի թազմինաթ վէրիլմէսի գարարլաշտըրըլմըշ տըր։

Իշպու սուրէթի թէսվիեէ, 1888 փեւրվար 28տէ խիթամ պուլմագտա օլուպ, պունուն թէճտիաի ֆարզ օլունսա պիլէ, Րէժի ասհապը իմթիեազը, սէնէվի քէնտիլէրինէ 50-60 պին լիրա ղայպ իթտիրմէքտէ օյան հալը հազրը գապուլի միւմքինսիզ իտուկինի տէրմիեան, վէ Ահմէտ Մըխթար բաշա հազրէթլէրի վասըթասըյլա Մըսրը հէյեէթի նուզարընա թագտիմ իտիլմիշ օյան պիր գըթա թահրիրաթը ումումիեէտէ, հիւքիւմէթի Սէնիյեէնին պիլէ, Մըսրրա էլեէվմ ճարի օյան կէօմրիւքլէր ուսուլինին, ֆէրմանը հիւմայունլար վէ մուահէտաթ խիլաֆընտա իտուկինի պէեան իթմիշ օյտուղունու, քէնտիլէրէ էսաս իթթիխազ իթմէքտէ տիրլէր։

Ասհապը իմթիեազ, Մըսրը հիւքիւմէթի տախի տախիլտէ օլարագ, քեաֆիֆէյի ալեագատարանընն պու միւշքիլաթը իզալէ իտէպիլէճէքլէրի եօլտա թէքլիֆլէր իթմէկէ չալըշմըշար տըր։ Միւմայլէյհիւմ, Րէժի շիրքէթինէ սէնէվի 150,000 լիրա վարիտաթ թէմին իտէճէք օյան սուրէթի թէսվիեէտէն մատտա, Մըսրրա Օսմանը թիւթիւնլէրի իխրաճը ըէսմինտէն հուսուլէ կէլէճէք վարիտաթը արթըրաճագ եօլտա պաղը թէտապիրին գապուլինի տախի թավսիեէ էյլէմիշլէր տիր։

Պունունլա պէրապէր, թէտապիրի մէզպուրէնին իճրասընճա գարշըլարընա չըգաճագ միւշքիլաթի մալիւմէրի օլմագ կէրէք տիր։

Բարիստէ ագտը իճթիմա իթմիշ օյան ասհապը իմթիեազ, իւշ սէնէլիք թէճրիւպէ իլէ լիւզումու անպաչըլմըշ օյան իտարէճէ պազը թէտապիր։ Վէ չարթնամէ ահքեամընճա պազը թատիլաթ իճրասընա, վէ օլ պապատէ մէրճիինէ պիր արզուհալ թագտիմինէ տախի գարար վիրմիշլէր տիր։

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԵԷ

—

Հոկտեմբերի էֆրէնճինին 12 ինճի կիւնիւ Մէքսիգ անրն օէվահիլի զարպիեէսինտէ պիր ֆուրթունա ցուհուր իտիպ, Սինօլօա էեալէթինին սէքիզ պին նուֆուս սէքսէնէյի հավի օյան պիր չէհրի հէման քիլլէն մահվ օլմուշ տուր։ Նուֆուսճա տախի քիւլլի թէլէֆաթ գուհուրա կէլմիշ տիր։ Սինօլօա պուրնունուն բօրթուգալ մահսուլու դայ օլմուշ տուր։

—

Բուսիա իմբէրաթօրու իւչինճիւ Ալէքսանտրը, նաիր կէօրիւլէն ասհապը գուվվէթտէն օլտուղունու պիլի՞րմիսինիզ։ Միւշարիւլյհ հազրէթլէրի, սոն տէֆա Ցանիմարգա խանէտանը գրալիսինի գիեարէթ իթմէք միւնասիպէթիյլէ, Ֆրէտէնսպուրկ սէյֆիեէսինտէ պուլունարգ. լարընտա, Ցանիմարգա գրալը Գրիսթիան հազրէթլէրի, միւսաֆիրինէ պիր իքրամ օլմագ իւզրէ, գուվվէթ վէ հիւնէր ու մարիֆէթտէ մէշհուր օյան պիր քիմսէյի ճէլպ իթմիշ, վէ պու հօգգապագ, սանսաթընը պիլ իճրա, կիտէճէկի սըրատա, իւչինճիւ Ալէքսանտր իմբէրաթօր, մէրգումուն եանընա կիտիպ, էլինէ 52 ատէտ օեուն քեաղըտը ալմը։ Վէ պունլարը խսթիֆ իթտիքտէն սօնրա, էլինին եալընը ղ սատէճէ պիր հարէքէթիյլէ քեաղըտլարը օրթասընտան երթմըշ տըր։

—

Բաբա հազրէթլէրինին ըուհպանլըղընին 50 ինճի սէնէսի օլմագ միւնասիպէթիյլէ, Ավսթրիա իմբէրաթօրիչասը հազրէթլէրի, միւշարիւլյհէ, էլմաս, զիւմրիւտ վէ սայիր զիգըյմէթ թաշլարտան եաբըլմըշ օլարագ, 340,000 ֆիօրին եանի 700,000 ֆրանգ տէեէրինտէ պիր թաճ իհտա իթմէք նիեէթինտէ իմիշ։

—

Իսբանիա հիւքիւմէթի հիսապընա օլարագ, միճէտտէտէն ինկիլթէրրատա ինչա իտիլմիշ օյան Ռէինա Ռէճէնթէ նամզըրհլընին, սիւրաթը հարէքէթի թէճրիւպէսի իճրա իտիլմիշ վէ սահաթտա 21 միլգաթը մէսաֆէ իթտիկի անլաշըլմըշ տըր։ Պու զըրհլը, մէվճուտ օյան զըրհլըլար իչինտէ, էն զիեատէ սէրի իւլ հարէքէ իմիշ։

—

Ալմանիանընն Պրօնշվիգ պէլտէսինտէ, Քիսէնպրագ գարիեէսինտէ ախիրէն վուգուա կէլէն տէհշէթլի պիր վագրա, պիթիւն էհալիի մահէլլիեէյի տիւշարը քէտէր ու եէյիս էյլէմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, ալաֆր. հոկտեմբերին 8 ինճի կիճէսի, չանագ չէօմէք թաճէրի Հապօրք նամ 36 չաղարընտա պիր քէմսէ, եաթագլարընտա եաթմըշ օյան իհթիեար բէտեր վէ վալիտէսիյլէ, հէր նէ սէպէպ մէպնի իսէ, մուարազաեա պաշլաերպ, պունլարը եաթագլարընտան չըգարմըշ, վէ եարը չըպլագ օլտուղլարը հալտէ, էվին հավլեսինէ կէօթիւրմիշ տիր։ Պատէհու էյինէ պիր պալթա ալարագ, պիչարէլէրի թաագիպէ պաշլամըշ տըր։ Բէտերի, ֆիրարէ մուվաֆֆագ օլմուշ իսէ տէ, վալիտէսի, անլընտան վուրուլմուշ, վէ քէնտիսի օտասընա չէքիլիպ, ասըլմըշ տըր։ Դաթիլ ալիլէ վալիտէյնի պու վագրատան էվվել հեր քէսին մագհարը հիւրմէթի օլմագտա իսիշլը։ Մէրգումուն պու հարէքէթի, պիր ճիննէթ էսերի օլտուղու զանն օլունուեօր։

—

Հոկտ. էֆրէնճի 11 թարիխիլէ Նէ՛եօրգատան ախիտէքի թէյէկրաֆնամէ այընմըշ տըր։

Շիգակոնուն պիր էմթաա գաթարը.յա էքսբրէս գաթարը արասընտա պիր միւսատէմէ վուգու պուլմուշ տուր։ Շէօյլէ քի Շիգակոատան հարէքէթ իթմիշ օյան էքսբրէս գաթարը, պիր մահէլլատէ տուրմուշ օլտուղու հալտէ, այնի եօլտան վէ այնի թարաֆա կէրմէ բտէ պուլունան էմթաա գաթարը, էքսբրէս գաթարընա չաթրպ, միւթէատտիտ վակօնլարը բարա բարչա իթմիշ տիր։ Պու բարչալանան վակօնլար, էմթաա վակօնունան լոգ օմոթիֆ աթէշինտէն տէրհալ թասթուչմուշլար տըր։ Եարալը օյան եախօտ օմսեան բէք չօգ եօլճուլար, աթէշէրին իչինտէ գալարագ թէլէֆ օլմուշլար տըր։ Թէքմիլ գաթար միւհթէրէգ օլմուշ, վէ էօյէնֆրատէն էքսբրիսի թանըլմամըշ տըր։

—

Ալընան մալիւմաթը ըէսմիեէ նէգարէն, 1881 տէն 1886 եա գատար 114,000 Ռուսիալը Մուսկվի, Ամերիգաեա հիճրէթ իթմիշլէր տիր։

ԲԱՐԱ ԻԼԻ ՆԻՇԱՆ ԱԼՏԸՐՄԱԳ

ԵԱԽՕՏ

ԺԷՆԷՐԱԼ ԳԱՖԱՐԷԼԻՆ ԻՐԹԻԳԵԱՊԸ

Աեանտան ժէնէրալ Անտլօնուն տախի մատտէի իրթիքեապտա զիմէտխել օլմասընտան չիւպհէ օլունտուղու եազըլմըշ իտի։

Իպթիտաի էմրտէ տէրտէսթ վէ թէվգիֆ իտիլէն էշխասըն իֆատաթընա բէքտէ էհէմմիեէթ վէրիլմէեպ, միւմանիւէյհ ժէնէրալ Անտլօ, քէնտիլիկինտէն պաշ վէքիլ Մ. Ռուվիէ իլէ հարպիեէ նազրը ժէնէրալ Ֆէրրօնուն նէզտինէ կիտիպ, միւշարիւէյհիւմաեը պուլամատըզ ճիհէթլէ, Ֆրանսա ճիւմհուրիեէթի միւտաաիի ումումիսինի կէօրմիւշ, վէ միւտաաիի ումումինին թավսիեէսի իւզէրինէ, բօլիս միւտիրինի զիեարէթլէ, մէվգուֆիյնտէն Պալ իլէ սէպգ իտէն միւնասէպաթընա տայիր պազը էյզահաթ իթա իթմիշ օլմասընա մէպնի, միւմանիւէյհ զի մէտխել ատտ օլունմաեըպ, թէվգիֆինէ լիւզում կէօրիւլմէմիշ իտի։ Հալպուքի մէվգուֆլարը իֆատաթը մուահսէրէսի, միւմանիւէյհին զի մէտխել օլտուղունու պիր գաթ տահա խսպաթ իթմիշ օլտուղու կիպի, տիկէր պազը էշխասը տախի թէվգիֆինէ լիւզում կէօրիւլիպ, պունլարընտա իֆատաթը, իֆատաթը սապգէեի միւէյեետ պուլունմազէ, ժէնէրալ Անտլօնուն էմրի թէվգիֆինէ գարար վէրիլիպ, թէվգիֆ բուսուլասը եազըլմըշ տըր։

ԺԷՆԷՐԱԼ Անտլօնուն թէվգիֆինէ մէմուր օլան բօլիսլէր, խանէսինէ կիթտիքտէ, միւմանիւէյհին էվտէ պուլունմաեըպ, օ ագշամ տախի կէլմէեէճէկի խապէր ալընըպ, Բարիսին խարիճինէ կիթտիկի, վէ իրթէսի կիւնու էօյէն վագթը ավտէթ իտէճէկի խապէր վէրիլմիշ իսէ տէ, իրթէսի կիւնու տախի զուհուր իթմէմիշ, վէ պիր թարաֆտան ջաթը նէֆս իթմըշ օլտուղու զանընա զէհապ օլունմուշ, վէ տիկէր թարաֆտան էեալաթտան պիրիսինէ կիթտիկի թախմին գելընմըշ, վէ հաթթա մէմուրին վէ զաղէթա մուխպիրլէրի կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ, ժէնէրալ Անտլօտան ասլա էսէր կէօրիւլէմէմիշ, վէ սոն խապէրլէրէ կէօրէ, միւմանիւէյհ տայիր մալիւմաթը սահիհէ ալընամամըշ իտի։ Բարիս գօմանտանը ժէնէրալ Սօսիէնին թահթը ըիեասթինտէ թէշէքքիւլ իտէն տիվանը հարպ, ժէնէրալ Գաֆարէլի տինլէտիքտէն սօնրա, միւմանիւէյհին, նիզամաթը ասքէրիեէ վէ նամուսը ասքէրիեէ մուղայիր հարաքեաթը ղայրը լաեըգէտէ պուլունտուղունա իթթիֆագը արա իլէ գարար վէրիլմէքէ, սիլքի ասքէրիտէն թարտը գարարընը միւթէզամին թագտիմ օլունան ըսբօր, վէ մէճլիսի վիքէյանընն թէնսիպի իւզէրինէ, միւմանիւէյհին սիլքի ասքէրիտէն թարտընա տաժիր պույրուլթու սատրը օլմուշ տուր։

Մէվգուֆլար միեանընտա, մատամ Բաթաշի պուլունտուղունտան, իթալիա տէվլէթի, վիքէյլի ռապգասընտան միւթէվէֆա Մ. Բաթաշինին զէվճէսի դաղէթալարա մէքթուպ տերճիյլէ, մէվգուֆէ իլէ զէվճինին այիլէսի միեանընտա պիր կիւնա միւնասիպէթ վէ գարապէթ օլմատըզընը վէ զէվճի իթթալիալը օլտուղու հալտէ, մէվգուֆէնին Ֆրանսադ իտուկինի իրանա մէճպուրիեէթ կէօրմիւշ տիր։

Պարօն Գոլէն իսմինտէ տախի պիրի պուլիչտէ զիմէտխել օլտուղու թէհագդուգ իթմէքլէ թէվդիքի գելընմըշ տըր։ Մէվգուֆիյնտէն Պավիէրալը պարօն Քրէթմաեէրին Պավիէրատա իքէն Ֆրանսա հիսապընա չավուշլուգ իտիպ, Պավիէրատա թէվգիքի գելընարագ, պատ էլմուհաքէմէ իքի այ գատար հապս գելընարզընը, վէ մահպուսիեէթտէն ազատէ օլուր օլմագ, տօղրուճա Բարիսէ կիտիպ, արթըգ Պավիէրաեա ավտէթ իթմէտիկինի Ալմանիա զաղէթալարը եազըեօր։

Մատամ Լիմուզէնին խանէսինտէ էլէ կէչիրիլէն էվրագ միեանընտա, ըէյիսի ճիւմհուր Մ. Կրէվինին տամատը Մ. Վիլսօնուն պիր գարթ տը վիզիթի պուլունտուղունտան, միւմանիւէյհ հագգընտա տախի պազը ազվիեաթ վէ իսնատաթտա պուլունուլտուղու եազըլմըշ իտի։ Միւմանիւէյհ, գայիմ բէտերինին նէզտինէ ազիմէթլէ, թալիմաթ ալարգ տան սօնրա, Բարիսէ ավտէթինտէ, զաղէթալարա պիր մէքթուպ կէօնտէրիպ հէր նէ գատար մատամ Լիմուզէն իլէ պիր տէֆա կէօրիշտիկիւ, վէ պիր գարթ տը վիզիթի կէնտէրտիկի սահիհ իսէ տէ, մէրգումէեի իթթասը իւզէրինէ գապուլ իլլէտիկինի վէ տահա էվվելլէրի զէվճի Մ. Լիմուզէնի տախի գապուլ իթմիշ օլտուղունու, վէ պունունլա պէրապէր մէրգումանընն մէթալիպաթընտան հիչ պիրի իչին թէվասսիթ իթմէտիկինի վէ մատամ Լիմուզէն թարաֆընտան քէնտիսինէ իբի տէֆա մէքթուպ կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ, պիրինճի մէքթուպու իւզէրինէ մէրգումէեի գապուլ իտիպ, իքինճի մէքթուպունա ճէվապ վիրմէմիշ օլտուղունու, վէ մէրգուման իլէ սէպգ իտէն միւնասէպաթը պունտան իպարէթ օլուպ, հագգընտա պազը զաղէթալարընն սիւթունլէրինտէ միւնտէրիճ իսնատաթ վէ ազվիեաթին սըրֆ արաճիֆ վէ միւֆթէրիեաթ իտուկինի իլան վէ պէեան իթմիշ տիր։

Մէվգուֆիյնտէն պարօն Քրէթմաեէր, էսնաի խսթինթագտա Մ. Վիլսօնուն մատամ Լիմուզէնէ մէքթուպ եազտըզընը իֆատէ իթմիշ իսէ տէ, միւմանիւէյհ պա վարագա Թան զաղէթասըյլա թէքզիպի մատտէ էյլէմիշ տիր։

—

Կազէթ տը լ'Ալմանեը տիւ Նօր, Ֆրանսատա բարա իլէ նիշան թէվճիհի, ասքէրին բօլիթիգաեա գարըշմասընտան վէ սուի ախլէագտան նաշի օլտուղունու իտտաա վէ պէեան իթտիկինտէն, թակպաթ նամվիէնա զաղէթասը, պու խուսուստա նէշր էյլէտիկի միւթալեասընտա, Ալմանլարընն պիւեիւք Նաբօլէօն ալէյհինտէ մուհարէպէլէրի զէմանընտա, ասքէրին բօլիթիգա ֆիքրինէ եանի ֆիքրի ինթիգամա խրտմէթ իթտիկինի, վէ Ալմանիատա ինթիզամ վէ հիւսնի ախլէագ պէր քէմալ օլմաղէ պէրապէր, պազը էշխասըն իխթիլասաթ վէ սուի ախլէագը հէնուզ թէմամիյլէ մէնն օլունամատըզընը զանն էյլէեօր։

ՊԻՐ ԳԱԲԼԱՆ ԻԼԷ ՕԵՆԱՄԱԳ

(Նիւ Եօրգ Սըն զաղէթասը մուխպիրինտէն.)

Պէնտէնիզ Հինտիսթանտա քեային Հակբուր վէ Հայոտարապատ արասընտա պիր տէմիր եօլու խաթթընը մէսահէ իտէն պիր գաֆիլէեէ նէզարէթ իթմէքտէ օլուպ, իշճէ բէյ աճէլէ իտէճէք պիր չէյ օլմատըզընտան, գաֆիլէմիզ հէմ սայտու շիրեաբ, հէմ տէ մէսահէ իտէն պիր գաֆիլէ իտի։ Օնումուզ պէեազ օլմագ իւզրէ օթուզ սէքիզ քիլիտէն իպարէթ իտիք։ Պիզ Կատավէյ ըրմաղընն չէմալի չիւպէսինին պօեունճա, կեահ սահիլտէ կեահ սահիլտէն պիր գայ միլ ուզագտա, կեահ կիւնտէ պէ, ալթը միլ եօլճուլուգ իտէրէք։ Կեահ տա պալըգ եախօտ հայվանաթ ալը իթմէք իւզրէ պիր գայ կիւն պիր եէրտէ մէքս իտէրէք, իճրայի սէյեահաթ իլլէտիկիմիզ էնտտէ, պանա այրըճա օլարագ զաեէթ ատիպ պիր վագրա վուգու պուլտու։ Պէն պալըգ ավը իթմէք իւզրէ սապահլաեընն էրքէն, գաֆիլէկեահը թէրք իլլէմիշ իտիմ։ Շէշանէմի պէնիմէ պէրապէր կէօթիւրիւեօր իտի իսէմտէ, հայվանաթ ավը իթմէկէ նիեէթիմ եօգ իտի։ Էվվելիսի կիւնիւն էօյէ վագթընտա ըրմաղընն տէօնտիւեիւ պիր մահէլլտէ իյի պալըգ ավը իտէճէք պիր եէր քէչի իլլէմիշ օլտուղունտան, գաֆիլէկեահը թէրք իլլէտիկիմտէ, պու մահէլլէ իսթիճալ իլլէտիմ։ Եէրլի խըտմէթքեարլարտան պագըսը ուլանմըշ օլուպ պէնիմ եօլա չըգտըզմը կէօրտիւլէր իսէ տէ, պէն անլէրին պանա խըտմէթ իթմէսինի իսթէմէեօր իտիմ։ Գաֆիլէկեահ իլէ ըրմաղընն տէօնիւշիւ արասընտա կիւզել վէ սըգ պիր աղաճլըգ վար իտի իսէ տէ, ըրմաղ տէօնիւշինտէ պիր տէօնիւմ իմթիսասընտա վէ արգա թարաֆընտա ս բէք սըգը պիր օրման իլէ իւսթիտուգ օլան պիր սըրա գաեալար պուլունան պիր աչըգ մահէլլ վար իտի։ Ըրմաղընն սահիլինտէ պալըգ ավընա օթուրմազտան էվվել էթրաֆը մա պիր աթֆը նիկեահ իլլէտիկիմտէ, անընն վահչի հայվանաթ ավը իչին ալէա պիր մահէլլ օլմատըզընը միւշահէտէ իլլէտիմ իսէ տէ, հարէքէթ իտէն հիչ պիր չէյ կէօրիւնմէտիկինտէն, տօղրուճան պալըգ ավընա պաշլատըմ։ Պալըգ եէմի իչին պիր գուրպաղա թուրթարագ, օլթայը ըրմաղա աթտըմ վէ արատան պէշ տագիգա կէչմէզտէն էօյէ կիւզել պալըգլար թուրմաեա պաշլատըմ քի, գաբլան, եըլան վէ սըրթլանլարընն հէր թասավվուր ու միւլահազալարը ազըրմտան չըգտը։ Պէշ ալթը թանէ պիւեիւք պալըգլար թուրմուշ վէ տիշարը չըգարմըշ օլուպ, պիր պիւեիւք պալըգը տուզաղա տիշիւմէեէ չապալամագտա իքէն, պիրտէն պիրէ խաֆիֆ պիր սէտա իչիթտիկիմտէն, էթրաֆըմա տէօնիւպ պագընճա, հիչ պիր ավճընն կէօզլէրինին կէօրմէտիկի պիր մէնգարէ կէօրտիւմ քեամիլէն պիւեիւմիշ օլան պիր գաբլան պէնտէն պէշ աեագ էօթէտտէ պալըգլարտան պիրի իլէ օյնամագտա իտի։ Պու պալըգ էն սոն թուրթուլուպ տիշարը չըգարըլան պալըգ օլուպ, քէնտինին ճան չէքիշմէսինտէ օթուն իւզէրինտէ էթրաֆա սըչրամագտա իտի։ Պալըղընն հէր հարէքէթ իթմէսինտէ, գաբլան էյլէնճէլի պիր սուրէթտէ քէնտի բէնչէսիյլէ անը վսրմագտա օլուպ, պիր իքի քէրրէ պաղընը իւչ տէօրթ աեագ տահա ուզաղա աթտագ տէրէճէտտէ բէնչէսիյլէ չիտտէթլէ վուրտու։ Պէն ֆէվգէլղատէ ֆէնա սուրէթտէ գօրգմուշ օլտուղումտան, հէր իտտպիլտիկիմ չէյ, կէօզլէրիմի վէ ողզրմը աչըպ պագմագտան իպարէթ իտի։ Գաբլան ուչրումտան սըյրըրպ էնմիշ օլտուղունտան, պանա հիւճում իթմէտիկինին սէպէպի էսրար նէկինտէն պիր չէյ իտի։ Օ պիր պալըղընն եանընտան տիկէրինէ կիտիպ բէնչէսիյլէ անլէրի տէօնտիւրիւր վէ պաղէն էթրաֆա

տէօնտիւկիւ սըրատա, քէնտի գույ-
ղուղու պէնիմ իւզէրինէ սիւրիւլիւբ
իտի։ Շէյխանէմ պէնտէն օն աեագ
էօթէտէ պիր չալըեա տաեալը օլ-
տուղունտան, պիր եչարէթ վիրմէք-
սիզին անը ալմագըղա մուվաֆֆագ
օլտանազ իտիմ։ Ասլ պէնիմ խըզմէթ-
քեարըմ նէ պախթա նայիլ օլտու-
ղումու կէօրմէք իւզրէ արգամ սը-
բա կէյմիշ իտի։ Գաբլան պալըգլար
իլէ օյնատըղը զէման, մէրգումպէնիմ
օլտուղում եէրին ճիվարընա եէթիշ-
տիկինտէն, եավաշճա պիր ադամա
չըգըվ, նապարը տիգգաթքըմը ճելպ
իթմէք իւզրէ պիր գուշ սեսի չը-
գարարագ «էֆէնտի, գաբլանը զա
զապանտրրաճագ պիր չէյ իթմէ, օ
պիր (հիլօվիր) օլտուղունտան, անը
կիւճենտիրմէզտէն, օ պիր թարաֆա
կիտեր» տէտի։ պու քէլամէ իյի
պիր եէրինին բուհունուն թէնա-
սիւխ իթմիշ օլտուղումու կյամ իթ-
մէք իսթէտիկինտէն, անըն նասի-
հաթընա իմթիսալ իթմէք ագըլը-
ըզ իտի։ Գաբլան պէնի հիչ վազի-
ֆէ իտինմէտիկինտէն, պէն օլթամա
տիւշմիւշ օլան պալըղը չէքիպ տիշ-
ըը չըգարտըմ։ Պու պալըգ բէք պիւ-
եիւք վէ քեամիլէն սաղլամ հալտէ
օլտուղունտան, պէն պալըղը օլթա-
տան չըգարըպ օթուն իւզրինէ ա-
թընճաեատագ գաբլան էյլէնճէլի
պիր թարզտա պէքլէտի։ Պատէհու
պիր քէտի պիր եումագ իբլիկին իւ-
զերինէ աթըլտըղը կիպի, պալըղըն
իւզերինէ աթըլըպ անընա օյնատը։
Հալ ու քէյֆիեէթլերին ուլղուն-
սուզլուղունա բաղմէն, անըն ամէր ու
հարէքէթլերինի կէօրմէք բէք էյ-
լէնճէլի իտի։

Պիր քիչիւք քէօբէկին իթտիկի
կիպի ֆըրըլ ֆըրըլ էթրաֆա տէօնէր,
պաղէն սայքի իւզերիմտէն տթլար,
վէ պատէհու պիր քէտիեէ թէհավ-
վիւլ իտիպ պալըգլարտան պիրինին
իւզերինէ աթլամագ իւզրէ եավաշ
եավաշ իլերի սիւրիւնիւբ իտի։ Հէր
թութտուղում պալըղը քէնտինէ
աթտրմ վէ անճագ եարբմ սաաթ
կէչտիքտէն սօնրա պու օեունտան
օսանտը։ Պէն էր եա կէճ գաբլանը
պէնիմ իւզերիմէ կէլէճէկինի մէմուլ
իտիեօր իտի իսէմտէ, խըտմէթքեա-
ըըմ, գաբլանը աթվար ու հարէ-
քէթինտէքի թէպէտտիւլիւ կէօրտիւ-
կինտէն «էֆէնտի «Հիլօու իլ» սէնին-
լէ օյնաեաճագ, անը բէնչէսի ալթըն-
տա պիր չամուր բարչասը կիպի օլ»
տէյի նիտա իյէտի։ Էն սոն տէֆա
թութուպ քէնտինէ աթտըղըմ պա-
լըղը, աբանըզ թէրք իտէրէք, սին!
սինէ, վէ պիր քէտի կիպի մըրլաեա-
ըագ վէ բէք թօհաֆ հալտէ հարէ-
քէթլէր իտէրէք իւզերիմէ կէլտի։
Անը իլք հարէքէթի քէնտի պաշընը
սալ գ օլթուղումուն ալթընա գըստըր-
մագ օլտուղունտան, պէն տէ կէօյա
պէնիմ պիր սեվկիւլիւ «քէօբէյիմ»
տիր կիպի անը օգշամաեա պաշլա-
տըմ։ Պաշընտա պիր հասրը շապգա
օլտուղունտան, պու շարգաեը գա-
ըըպ օն տագըզա գատար եախօտ
անը բարչա բարչա իտէնէտէք ա-
նընա օյնատը։ Պէնիմ պալըգ ավ-
լաեաճագ եէմիմ գալամըշ օլտը-
ղընտան, խէյթիմի չէքիպ թօբլա-
եարագ գաբլանը իքինճի հարէքէ-
թինէ պէքլէտիմ։ Շարգանը իշինի
պիթիրտիքտէն սօնրա, եանըմա կէ-
լիպ պանա սիւրիւնէրէք խոշ պիր
թարզտա մըրլատըղընտան, պէն տէ
պուրնունտան գույրուղունատագ է-
լիտի անը օխշալատըմ։ Պէն թէտ-
ըիճէն խէվֆ ու խաշիյէթիմի տէֆ
իյէտիմ իսէմտէ, իշին նէ սուլար-
տա գարար գըլաճաղը խուսուսը-
տա էնտիշէտէ իտի։ Մէյտանա
չըգմասընտան թագրիպէն գըրգ տա-
ղըգա գատար սօնրա, գաբլան քէն-
տինին աթվարընտա պիր թէպէտ-
տիւլ կէօսթէրմէէ պաշլատը։ Օ
վէսվեսէլի վէ պիհուզուր պիր հալտէ
հարէքէթ իթմէքտէ վէ արգ ասըն-
տա օլան գըլար արատա պիր տի-
քիլմէքտէ իտի։ Պէն գաբլանը, պէ-
նիմ խըտմէթքեարըմը գօգուսունը
ալտըղընը զանն իթտիմ վէ պէնիմ
պու զանընմ սահիհ չըգտը։ Աեաղա
գալգմաեա ճէսարէթ իթմէտիմ իսէ
տէ, գաբլան իւզերիմէ հիւճուում ի-
տէճէք օլուր իսէ, սահիլտէն ըրմա-
ղա աթրմաեա գտրար վիրտիմ։ Ըը-
մագ թիմահլար իլէ տօլու իտի իսէ
տէ, վահշի պիր հայվանատան եէնիլ-
մէք իլէ պիր թիմահտան եէնիլմէք
արասընտա բէք չօգ ֆէրգ եօգ իտի։
Պիր տէֆա գաբլան պէնիմ իւ-
զերիմէ կէօզ աթըպ խըրլատը իսէ
տէ, հէման իքինճի տագ ըգէտէ գօր-
գարճասընա աղլատը, վէ քէէնէ-
հու հիմաեէ իշին եավաշ եավաշ պա-
նա տօղրու կէլտի։ Խրտմէթ քեար
պէնիմ զարիպ օեուն արգատաշրմը
քէմալը տիգգաթլէ կէօզէթմէքտէ
օլտուղու կիպի։ արթըգ գաթի սու-
ըէթտէ հարէքէթ իթմէնին սրրասը
կէյմիշ օլտուղունու զանն իյլէտիկին-
տէն, քէնտի թապանճասընը աթկշ
իտիպ վար գուվվէթիյլէ պաղըրմա-
եա պաշլատը։ Պու հարէքէթին
թէեսիրի սայքի տէրհալ վուղու-
պուլտու։ Գաբլան քէնտի գույրու-
ղունու էնտիրիպ պիր աղլամա սէսի
չէգարտը վէ պանա բէսմի վէտաի
իճրա իտէրճէսինէ պիր աթֆը նի-
կեահ իտիպ օրմանընն իշինէ գաշա-
բագ նապէտիտ օլտու։

(Ա-եոոբիբ

ԻՔՐԱՄԻԵԷԼԻ ՔԻԹԱՊ

—

ԲԱՐԻՍ ՖԱՃԻԱԼԱՐԸ

Միխթարիմի } } Նաշիրի
8. Թօլսեաճ } } Կ. Պիպէրեան

Պալէատէքի սէրլէվհա իլէ նէչը օ-
լունան զաեէթ ճալիպ ըօմանընն պիր
ընճի ճիտի պու տէֆա խիթամ պու-
լուպ, իքինճիսինին նէչրինէ պէտ օ-
լունմուշ տուր։

Քրաաթբէրվէր զէվաթ իշպու է-
սէրը միւէսսիրէ ապօնէ եաղըլմագ
խսթէտիքտէ, Իսթանպօլտա կու-
սուֆեան խանընն իւսթ գաթընտա 6
նիւմէրօ իլէ մուրագ գամ կ. Պիպէր-
եան էֆէնտինին մաթպասասընա, սու-
ճու Պօղոս վէ Յակոբ ադղարա, վէ
պիլճիւմիլ զաղէթա միւվէզզիլերինէ
միւրաճաաթ իյլէմէլերի իյան օ-
լունուր։

Այլըգ ապօնէ պէտէլի իսթանպօլ
իշին 5, թաշրալար իշին 6 ղրուշ
տուր։

ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ

Միհձէլիտխանէի քէպիր

Տէրսաատէթտէ ֆինճանճըլար եօ-
գուշունտա 27 նիւմէրօրու ֆապրի-
գատա, էվրօբատան ճէլպ օլունմուշ
օլան նէվիճատ մտքինալարա միհր
քէմ վէ միքէմէլ սուրէթտէ քի-
թապլար թէճլիտ օլունտուղու կիպի,
ումուրը թիւճճարիէեէ վէ տէվայիրի
սայիրէեէ մախսուս տէֆաթիրի ճիլ-
տիեէ վէ իյանաթ վէ գարթ տը վի-
զիթ վէ պունա միւմասիլ հէր տիւրլի
էվրագը մաթպուէ դաեէթ էհ-
վէն ֆիեաթլարրա մունթագամ սու-
ըէթտէ թապ վէ իմալ օլունմագտա
պուլունտուղունտան, թալիպլէրինի
հէր վէճհ իլէ մէճմուն իտէճէկի վէ
մէգքիւր մահէլլտէ տախի լէվագի-
մաթը տէվայիր եանի հէր տիւրլի
քեաղըտ գալէմ միւրէքքէպ ֆիրուխթ
լունտուղու իլան օլունուր։

ԱՅԷՐԻՆ ԶԷՐՐԻ ԲԷՔԹՕՐԱԼԸ

—

Նէզլէ, էօքսիւրիւք, Թրգնէֆէս-
Պուլայշըգ սիւքքեամ, Պօղազ թու-
թուլմասը, էֆրիւէնցա, Գուշ պո-
դան, Պրօնշիթ վէ Դապրղընլք ահ-
վալի կիպի կէօիւս վէ պօղազ խաս-
թէլիքլէրինին պիր ան էվվել իֆա-
գոթթը, վէ իլերլէմիշ օլան կէօքիւս
խասթէլիքլէրինին թախֆիֆի իչին,
պիրապիր մուալիճէ տիր։ Կէօքիւս
ագոսը խասթէլիքլէրի, տայիմա թէ-
պէտտիւլէ մէյեալ օլան իգլիմիմզտէ
օլ տէրէճէ քէսրէթլի տիր քի, պէօյլէ
պիր մուալիճէ, ումումի իչին գըյ-
մէթի թագտիր օլունմագ սուրէթ-
տէ տիր։ Իշպու մուխթարլը խաս-
թէլիքլէրի միւէսսիրլէն թէտավի ի-
տէն պիր պատգէհիր, վիճուտճա
սըհհէթին, հաթթա էօմիրին մու-
հաֆազասը խուսուսընտաքի էհէմմի-
եէթի ճիհէթիյլէ, ֆէվգէլատէ գըյ-
մէթատար տիր։ Ըումումէն իսթիմալէ
մախսուս օլան պէօյլէ պիր մուալի-
ճէնին էֆսաֆը մուհիմմէսի, մու-
հագգագ ոուրէթտէ ֆայտէյի պիր
թէէսսիր հասըլիթտիկի կիպի, գուվ-
վէթի իլաճլար իլէ տէ միւրէթթէպ
օրմանընտան, մուխթարա մել-
հուզ տէյիլ տիր, վէ հէր չագա վէհէր
ճինսէ մախսուս օլան քեաֆֆէյի
խասթէլիքլէրէ տէ ուեար։ Պունուն
մուհասէնաթը շու տուր քի, խասթէ-
լիկի քէօքիւնատէն, այէ եանըմ օ-
պիր սուրէթտէ իզալէ իթտիքատէն
պաշգա, էն զայիֆ խասթաեա վէ
էն քիչիւք չօճուղատա զարար վիր-
մէզ։ պիր չօգ սէնէլերլէ իտիլէն թէճ-
ըիւպէտէն, պու մուալիճէնին, չիմ-
տիեէ գատար մալիւմ օլան մուալի-
ճէյերտէն զրեատէ կէօքիւսիասթէ-
լիքլէրինի քէսպի չիֆա իթտիրմէկէ
միւէսսիր օլտուղունու իսպաթ իյլէ-
միշ տիր։ Վագըթ, պու վուգուաթ-
լարը եաեբպ, լաեբգըյլա թանըթ-
տրգճա, իշպու մուալիճէնին պի-
րինճի բատտէտէ լիւզումու, տախի
օլտուղու եէրլէրտէ թաստիգ օ-
լունմուշտուր։

Յօգթօր Այէրին 1887 սէնէս-
մէճմուալարը, զիյրտէ իմզա սահիպ-
լէրի օլան աճէնթէլէր նէզտինտէն
պիլա իճրէթ սաթըն ալընըպ, պու
մէճմուալարտա, իշպու մուալիճէ
հագգընտա արզու օլունան քեաֆի
ֆէյի մալիւմաթ, վէ խասթէլիքլէ-
րինին քէսպի իֆագաթ իթմիշ, եա-
խօտ պիւեիւք պիր մուխթարատան
գուրթուլմուշ օլտուգլարընը հիսս
իտէնլէր թարաֆընտան իթա օլու-
նան միւթէատտիտ չէհատէթնամէ-
լէր մուհարբէր տիր։

Պու մուալիճէ խրբէչար վէ եճզա-
ճըլարտա պաուլունուր։ Յօգթօր Ա-
յէրին մերքէզի ումումիսի Տէրսաա-
տէթտէ Գալաթասա ճամի գաբու-
սու սօգաղընտա 13 նիւմէրօ իլէ մու-
ըագգասմ. Մ. Մինասեանընն մաղա-
սընտա տըր։

ՕԵՈՒՆՊԱՋԸՆ ԳԱՐԸՍԸ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԸՄՄ

Գօնքէս տը Քէրոուալ

—

1

— Մա՛րի-Ժան։

— Գուբատաեբմ, էֆէնտիմ։

— Գը՛զբմ, շարապ մախզէնինէ էնտի՞ն մի։

— Էվվէթ էնտիմ, վէ էմրինիզ մուճիպինճէ իբի սէբէթ շարապ տախի չրգարտըմ։

— Ճու թէնպէլ Ժան-Լուի նէ՞բէտէ տիր։

— Ախըրտա տըր։ Հայվանլարա եէմ վէրիեօր։ Զէվալը հայվան-լարըն ատէթա ճանընը չըգարմըշլար։

— Ա՛հ, էկէրչի Շըվրէօյլ տ'Արժան օթէլինին ժուշթէրիլէրի, եա-լընըզ շու արապաճըլար իլէ հօգգապազլար օլսա իտիլէր, զանն ի-տէրիմ քի, Մարի-Ժան, պիւեիւք պիր քեաբըմըզ օլամագ իտի։

— Էվվէթ, էֆէնտիմ, պու պապտէ բէք հագգլըսընըզ։

— Լաքին պու հօգգապազլար, խուսուսիյլէ իչէրինտէքի գարը միւթէպէր քիմնէլէրէ պէնզէեօրլար։

— Հէյլէ քիւչիւք գըզլարը բէք չիրին չէյ տիր։ Էօյլէ պիր կիւզէ էվլատը, պու կիպի սանաաթլարա ալըշտըրմագ, հագբգէթէն ֆէնա տըր, էօյլէ տէ յի՞լ մի։

— Պէն տէ սէնինլէ հէմֆիքեարըմ, Մարի-Ժան, լաքին, պու քէնտի պիլէճէք էշլերի տիր։ պիզէ այիտ տէյիլ տիր։ Սուբէ հազը՞ր մը տըր, սէն օնտան խապէր վէր։

— Սուբէ հազը իտիլիեօր, էֆէնտիմ։ քէպապ չիչի պիր գաչ

Շարգի Ռումէլի վիլաեէթինեն պաղը հայտուտլարը Թարաֆընտան ապաղի Օսմանիեէ իւզէրինէ վուգուպուլան թէարրուզաթտան տօլաեը, էտիրնէտէ իքինճի օրտուի Հիւմաեուն գօմանտանը Վէյսել բաշա հազրէթլէրինէ, Մուսթաֆա-բաշա հուտուտունու նէզարէթի շէտիտէ թահթընա ալտըրմասը, վէ հիչ պիր հայտուտուն եախօտ էհլի ֆեսատըն էտիրնէ վիլաեէթինէ կիրմէսինէ միւսատատ իլլէմէմէսի իչին էվամիրի գաթիեէ իթա պույրուլմուշտուր։

—

Պու կիւնլէրտէ, Իզմիրտէ չիչէք խասթէլիկի գուհուր իթմիշ տիր։ Ղալիպա պու խասթէլիք եաերլմագտա օլուպ, չօգլար չիմտիտէն պունա գուրպան օլմուշլար տըր։ Էդճիւմիէ, խապէր վէրիլտիկի իւզրէ, չու արալըկ Իզմիրտէ պուլունան Պէյօղլունտաքի Բալէ տը Գրիսթալը խանէնտէ գատընլարընտան մատմուազէլ Լագանթ, վէ Գանգօրտիանըն խանէնտէլէրինտէն Ֆամ-օ-Շիէն, չիչէք խասթէլիկինտէն վէֆաթ իթմիշլէր տիր։ Քէզալիք Գանգօրտիանըն խանէնտէլէրինտէն մատմուազէլ Պէրթ Հանրի, մէզքիւր խասթէլիկէ տիւշար օլուպ, եաշամասընտան գաթը իւմիտ իտիլմիշ տիր։ Ցահա սայիրլէրի, պու խասթէլիքտէն թուխուլմուշլար տըր։

Պու խուսուստա, թէտապիրի լազմէնին իթթիխազը զամանտա մէրճիլինին նազարը տիգգաթընը տավէթ իտէրիզ։

—

Բիրաթ նամընտա ղաեէթլէ կիւզել պիր թէնէզզիւհ եէքէն սէֆինէսի սաթըղա չըգարըլըպ, Գասը քէօյիւ բիչկեահընտա լէնկերէնտաղ իքէն, էվվէլքի կիւն մէզքիւր սէֆինէնին նապէտիտ օլտուղու կէօրիւլմիւշ, վէ հեր նէ գատար թէհարրի օլունմուշ իսէ տէ պուլունամամըշ տըր։

Մէզքիւր սէֆինէտէն տօլայը պաղը կիւնա հասէտ զուհուր իթտիկինտէն, երպապը հասէտտէն պիրինէն թէշվիգիյէ աչրգլարա սիւրիւքլէնէրէք օրատա ղարգ իտիմի, օլմասընտան չիւպհէ օլունուեօր։

—

Տէվլէթլու Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազրէթլէրի իսկէնտէրեէտէն Գահիրէեէ ազիմէթ իթմիշլէր տիր։ Էսնայի բահտէ Թանթաեա օղրաեարագ էհալիի մահէլլիեէ թարաֆընտան բէմալ Թանթանա իլէ գապուլ օլունմուշլար տըր։

—

Մըսըրտա պուլունան ինկիլիզ ասքէրինտէն պիր թապուրու նըսֆ էֆրատընէն Գրպրըսա կէօնարրիլմէսի էմր օլունմուշ իսէ տէ մուախխարէն վէրիլէն էմր կէրիեէ ալընմըշ տըր։

ԱԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԴԱԼԱԹԻ ՊՕՐՍԱԸ

Գալաթա 8 հոկտ.

Հ. գ. ք. ումումի 7 գաբ. դ. ք.	15 09
Գ. հոկտ. աչըլ. 8 (տուպլը	15 13
Իւնիֆիէ գաբ. 7 գուբ. քէսիք	00 00
» » աչըլ. 9	00 00
Կէրի A. Ա. Իսթիգրազ	21 20
» B. Բ.	14 00
» C. Գ.	15 13
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	34 ¼
Ագէչ ֆաիզի	8
Բաքօր	00
Հէվուլէսիզ	35

ՊԱՆԴԻԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ ք. ք.	6 32
Սթամպօլ պանգասը » »	5 35
Սօսիէթէ ժէնէրալ » »	4 4
Թրամվայ » »	352 ½
Սօսիէթէ օթթօման պանգասը	3 25

ԱՐՏԱՔԻԼԻՆ ՖԻՆԱՆԹ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշտան	Ղշ. Բր.
Պէեաղ Մէճիտիեէ ֆարգը	108 11
Մէթալիք »	98 10
Պէշլիք »	103 00
Ալթընըզ »	103 00
Պաթըր »	800
Գամէ »	00 000
Ինկիլիզ լիրասը	110 38
Ֆրանսըզ ալթունու	87 38
Բօլ	90 30
Գրէմից ալթունու	51 20
Գարպօն գամէսի	10 10
Իսթիգրտզը տախիլի	00 00
Գաբանտը	37 03
Աչըլտը գուբօն քէսիք	37 03

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 19 հոկտ.

Ինկիլիզ գօնսօլիտի	103 15/16
սհամը ուումիէ աչըլ. գ. ք.	13 5/8
» » գաբան. գ. ք.	13 11/16
5 իսթիգրազը 1 ինճի սընըֆ	21 ¼
17 » 2	14
79 » 3	13 ½
Տէվլէթ Ալիէէնին 17 իսթիգ	84 ½
Օսմանլը Պանգասը	9 5/8
Ռուսիա իսթիքրազը 1873	94 7/8
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	75 7/8
Մըսըր իսթիեազլը չըմէնտըֆ	98
Տաիրա սանիէ	70 ½
Մըսըրըն Բօչիւտ իսթիգրազը	95 ¾
Մահարիսթան էհամը	00
Գամպիօ Բարիզ	25 55

Բարիս, 19 հոկտ.

Ֆրանսըզ ֆոնտսու 3%	82 05
Ֆրանսըզ ֆոնտսու 4½	109 27
Էհամը ումումիէ աչըլ. գ. ք.	13 82
Էհամը ումումիէ գաբ. գ. ք.	13 87
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի b	00 00
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի c	13 85
Ռումէլի չըմէնտը. Թահ.	34 12½
Օսմանլը ըէժի Թահվիլ.	00 00
Օսմանլը պանգասը	494 57
Գրէտի Լիոնէ	570 00
Գրէտի ֆոնսիէ	1399 00
Լիոն ագսիոնը	1227 00
Պիէիչ գանալը	201 00
Ռուսֆոնտսու 5% 1877	99 7/8
Իթալիա էհամը	98 77½
Մըսըր իսթիգրազ պիրլէշմիշ	386 75
Իսբանիա խարիճի իսթիք.	67 ¾
Բրիօրիթ Թահվիլաթը	353 75
Եունան 5% 1879	357 50
Գամպիօ Լօնտրա	25 35

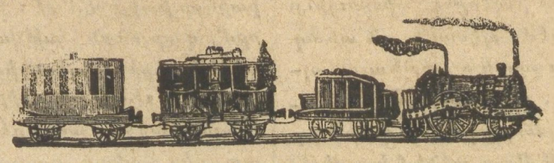
Բարիս 19 հոկտ.

Ֆրանսըզ ֆոնտսու 4½%	000 0
Օսմանլը ֆոնտսու 4½%	00 000
ումէլի չըմէնտըֆէր Թահվիլ.	000
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշ.	354 35

Վիէննա 19 հոկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	125 50
Ռումէլի չըմէնտըֆէրլէրի	16 70

ՅՕՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՑԵԱՆ



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլձուռ թարիֆաը 1887 Մայիս 10 տաև իթիբարէն

ՍԷԼԱՆԻԿ—ԻԻՍՓԻԻՊ ԽԱԹԹԸ

522 Ն° ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ, Ճումաա վէ Բազար կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Սէլանիկ	Հարէքէթ	8 00
Թօքսին	»	8 39
Ամաթօվա	»	9 23
Գարասուլու	»	9 48
Կումանճէ	»	9 59
Կէվկէլի	»	10 46
Միրօվչէ	»	11 27
Սթրումնիցա	»	11 38
Տէմիրգարու	Վ. խուլ / Հարէքէթ	12 46 / 12 41
Գրիվօլագ	»	1 52
Վէնից-Կրատաքօ	»	2 18
Քէօպրիւլիւ	Վ. խուլ / Հարէքէթ	3 09 / 3 18
Զէլէնիքօ	»	4 10
Իւսքիւպ	Վ. խուլ	4 50
		Ագշամ

521 Ն° ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ Ճումաա վէ Բազար կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Իւսքիւպ	Հարէքէթ	8 15
Զէլէնիքօ	»	9 50
Քէօպրիւլիւ	Վ. խուլ / Հարէքէթ	10 15 / 10 00
Վէնից-Կրատաքօ	»	11 10
Գրիվօլագ	»	12 05
Տէմիրգարու	Վ. խուլ / Հարէքէթ	12 01 / 1 41
Սթրումնիցա	»	1 06
Միրօվչէ	»	1 44
Կէվկէլի	»	2 54
Կումանճէ	»	3 44
Գարասուլու	»	3 19
Ամաթօվա	»	3 30
Թօքսին	»	4 55
Սէլանիկ	Վ. խուլ	5 58
		Ագշամ

ԻԻՍՓԻԻՊ—ՄԻԹՐՕՎԻՑԱ ԽԱԹԹԸ

622 Ն° ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնչշէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Սապահ
Իւսկիւպ	Հարէքէթ	7 00
Էլէհան	»	7 57
Գաչիանիք	»	8 43
Վէրիսօվիչ	»	9 39
Լիբլիան	»	10 29
Բրիչթինա	»	11 19
Վուչիթրն	»	12 01
Միթրօվիցա	Վ. խուլ	12 20
		Ագշամ

621 Ն° ԳԱԹԱՐ

Պէհէր Սալը, Բէնչշէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ		Ս. Տ.
		Ագշամ
Միթրօվիցա	Հարէքէթ	1
Վուչիթրն	»	1
Բրիչթինա	»	2 45
Լիբլիան	»	3 35
Վէրիսօվիչ	»	4 50
Գաչիանիք	»	5 15
Էլէհան	»	5 41
Իւսքիւպ	Վ. խուլ	6 7
		Ագշամ

տէֆա տահա չէվրիլէճէք օլուր իսէ, գօեուն պուտու իլէ հինտի լաեըգը յա բիչմիշ օլուր։ Ուֆագ սօղանլը տանա ըսթ օֆաթ օսուլլա սաղան պալըղընըն բլաքիսի, վէ թավշան եահնիսինէ կէլինճէ, ծնլար տա, հազրը օլուեօր էֆէնտիմ, գօգուսունու ալըեօրսունուզ ա՛, բէք նէֆիս գօգուեօրլար։

— Սուֆրաեը հազրլա, վէ արապաճըլար իլէ հօգգապաղլարըն թագըմլարընը թէրթիպ էթ։

— Շիմտի, հազրը իտէրիմ, էֆէնտիմ։

— Միւսիւ տօգթօրուն սուբէսի իչին քիւչիւք սալաեը հազրլատը՞ն մը։

— Էվվէթ, էֆէնտիմ։

— 1835 սէնէսինէն Մօզէլ չարապը չիչէսինի տէ ունութմատրն ա՛։

— Խա՛յր, անը տա տիկէրլէրիյլէ պէրապէր եօգարը կէթիրտիմ։

— Շու միւհթէրէմ Մ. Բէրբէնի լաեըգը յա գաեըրմալըեզ։ Քէնտիսի էյի պիր տէլիգանլը տըր։ հէմ տէ ալիմ աիր։ Հէքիմլիկի Բարիստէ Թահսիլ էթմիշ տիր։ Պախթըմըզ եավէր իմիշ քի, օ թէրս թապիեաթը վէ քիւֆիւրպազ, վէ գար եաղտըղընտա, օթէլտէն տիչաբը չըգմագ պիլէ իսթէմէեէն իհթիեար ժէբարտմէր՝ ահրէթէ եօլճու պիեաթը վէ քիւֆիւրպազ, վէ գար եաղտըղընտա, օթէլտէն տիչաբը չըգմագ պիլէ իսթէմէեէն իհթիեար ժէբարտմէր՝ ահրէթէ եօլճու օլտու տա, եէրինէ, չու տօգթօր Բէրբէն կէլտի։ Աեաղընը գըսգանմագ, գըսրաղընըն եօրուլաճաղընը տիւշիւնմէզ, բիւզկեարա, ֆուրթունաեա պագմագ, խասթալարը թէտավի իթմէք իւզրէ, տաղլարա գատար կէթմէեի կէօղէ ալբը պիր զաթ օլտուգտան պաշգա տայիմա կիւլէճ պիր տէլիգանլը տըր, վէ քիմնէեէ աղբրլրգ վիրմէմէքտէ տիր։ Հէմ տէ, ագըլը տըր։ Ագշամլարը քէնտիսիյլէ պիր սաաթտան զիեատէ սէօհպէթ իտիեօրում, վէ պու սէօհպէթտէն հօշլանըեօր։

— Էֆէնտիմ, զաթէն սիզ բէք կիւզել սէօհպէթ իթտիկինիզտէն, սիզին իլէ կէօրիւշէնլէրին մէճմունա օլմալարը, թէաճճիւպ իտիլէճէք պիր շէյ տէյիլ տիր։

— Պու տէլիգանլը պէքեար տըր, վէ պիր ազ տա պօղազավէր տիր։ Ֆագաթ պու սէօղիւ, քէնտիսինի իթապ իչին սէօյլէմէեօրում։ պիլ աքիս պօղազավէր օլմաընտան տահա զիեատէ հօշլանըրըմ։ Տօղրուսու, հիչ տէյիլ իսէ, թաամընը հէր վագըթ պուրատա իթմէսի իչին քէնտիսինի գանտըրմաեա չալըշաճաղըմ։ Անըն պուրատա եէմէք եէմէսի, օթէլիմիզ իչին հէմ շէրէֆ, հէմ տէ մէնֆաաթ տըր։

ՕԵՈՒՆՊԱԶԸՆ

ԳԱՐԸՍԸ

ՄԻՒԷԼԼԻՖ
ԳՕԱԶԻՒԷ ՏԷ ՄՕՆՔԷՐԷՆ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄ
Ց. ԹՕԼԱՑԵԱՆ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԸՍՄ